

**Zeitschrift:** GZ in Kontakt : Gehörlosenzeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 83 (1989)  
**Heft:** 18  
  
**Rubrik:** Turbenthal : Hochbetrieb in der Kaffeestube

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kalter Kaffee? Nein danke!

«Einen Café creme bitte.» Stories einer Boulevardzeitung lassen mich nicht mehr los. «Ist doch wahnsinnig, wie Dagobert dem brennenden Ferrari entkommt und lächelnd dem Publikum zuwinkt.» Mein Kaffee ist unterdessen kalt geworden. Ungenussbar! Die Nachbestellung klappt. «Macht zweimal Fr. 2.20, also Fr. 4.40.» Ein teurer Spass für nur eine konsumierte Tasse. Kalter Kaffee hat umgangssprachlich aber auch einen anderen Sinn. «Kalter Kaffee» in der Zeitung, ist damit gemeint. Das bedeutet so etwas wie «alte Geschich-

ten». Bringen wir im Monat Juni etwas von der Weihnachtsfeier oder berichten wir im Herbst von einem Frühlingsausflug, dann haben wir Ihnen «kalten Kaffee» serviert. «Kalten Kaffee» lassen wir Redaktoren stehen. Deshalb mussten wir für die heutige Nummer tüchtig spüren, um die verschiedenen Feierlichkeiten Anfang des Monats nicht unerwähnt zu lassen. Denn «kalter Kaffee» in unserer Zeitung ist doch für Sie kein Genuss zum Lesen, wie auch für uns kein Genuss zum schreiben!

Walter Gnos

## Fortsetzung von Titelseite

Art erzählte der Redner einige Episoden aus dem Jahre 1939 und sprach nachher von Sinn und Zweck der Fahne in einem Verein. Gleichzeitig hob er aber auch den Mahnfinger: «Die Fahne soll uns Autofahrer auch zur Disziplin mahnen.» Er sprach von den vielen Traurigkeiten, die täglich unser Strassenbild prägen. Abschliessend richtete Willi

Pfister einen ganz besonderen Dank an die anwesenden Gäste: «Als Hörender habe ich das Autofahren den Gehörlosen zu verdanken.» Tatsächlich, der Gehörlosenpfarrer benutzte lange nur die Eisenbahn und das Velo, um seinen Pfarreiaufgaben nachzukommen. Erst die zunehmende Motorisierung und damit verbundene Mobilität führten zum Entschluss, ebenfalls mobiler zu werden.



Die SVG-M-Kassierin Ruth Rösner hat gut lachen: Süss mundet das Dessert.



Auf dem Schiff: Wem winkt die fröhliche Schar wohl zu?

# Turbenthal: Hochbetrieb in der Kaffeestube

Obwohl es am Samstag, dem 2. September, in Strömen regnete, hielt das die zahlreichen Besucher nicht davon ab, nach Turbenthal ans Schlossfest zu kommen. War es wohl wegen der lustigen Einladung, oder weil man die früheren Schlossfeste noch in guter Erinnerung hatte? Oder war man einfach neugierig, ob es die neuen Heimleiter auch so gut können wie die alten?



Kinder waren am Fest besonders gut aufgehoben.

Ganz so neu sind sie inzwischen auch nicht mehr, Vreni und Walter Gamper. «Das letzte Schlossfest vor zwei Jahren war zugleich unser erster Arbeitstag.» Diesmal haben sie – zusammen mit den Heiminsassen – alles selber vorbereitet. Und es ist ihnen gelungen: das Fest wurde ein Hit!

Ganz verwirrt wurde man beim Eintreten durch das grosse Angebot – was wollte man zuerst machen, wo zuerst schauen? und überall traf man bekannte Gesichter, «... salü... hoi... hallo, bist du auch da?» Und dazwischen die Kinder, die energisch an Hosenbeinen und Rockzipfeln zupften: «Wo gibt es Ballone?» Viel Gelächter gab's beim Mohrenkopfwerfen, wenn der Kopf der Holzfigur getroffen oder eben auch weit verfehlt wurde. Traf man, dann kam einem ein süsser Mohrenkopf entgegengefliegen. Selbst Gebrechliche im Rollstuhl machten mit.

Auf dem Sinnesparcours konnte man bewusst Hör-, Seh- und Tastsinn anregen lassen – und darüber nachdenken, wie das ist, wenn einem einer dieser Sinne fehlt. – Beliebt bei gross und klein waren die «Klecksbilder», da wurden mit einer einfachen Methode reizvolle Effekte erzielt. Auch der dreijährige Florian wollte mitklecken: Gewaltig entriss er mir den Pinsel, holte mit kühnem Schwung aus, und – platsch – hatte er einen grossen blauen Klecks im Haar!

Auch als Bildhauer konnte man sich versuchen, oder auf Esel oder Pony reiten oder sich im Wagen ziehen lassen. Witterungsbedingt hatte jedoch diesmal die Kaffeestube die grösste Anziehungskraft. Die selbstgemachten Kuchen und Quarktorten waren auch wirklich ein Traum.

Im Basar wurde Gestricktes, Gehäkeltes, Gemaltes, Geflochtenes, Laubgesägtes, Seifen, Bürsten und was der schönen Dinge mehr sind, zu erstaunlich günstigen Preisen feilgeboten. Sogar Blumen und Pflanzen aus der Schlossgärtnerei konnte man erstehen.



Heimpensionäre überraschten mit Theaterstücken.

Zwischen allem boten emsige Losverkäufer Tombolalose an, und männlich konnte sein Glück versuchen. Wer durfte wohl den Hauptpreis, das Herrenvelo, nach Hause nehmen?

Morgen Sonntag, wenn alles aufgeräumt ist, werden 17 Heiminsassen mit Walter Gamper nach Elm fahren, um den Eröffnungs-Festivitäten auf Tristel beizuwohnen.

(RK)